

建築劇場外圖

彙集

國外劇場建築彙集

清华大学土木建筑系

剧院建筑设计研究组

1960 北京

国外劇場建筑圖集

編輯者：清华大学土木建筑系劇
院建筑設計研究組师生
出版者：清华大学土木建筑系
制版者：北京外文印刷厂
印刷者：北京五三五工厂
印 数 1——1200
价 目：特 种 本 20.0 元
甲 种 本 15.0 元
乙 种 本 10.0 元

前 言

两年来，我系貫徹党的教育与生产劳动相结合的方針，进行了大型現代化剧院的設计工作。在工作过程中，开展了群众性的科学研究，收集了国外劇場建筑实例及設计方案等文献資料，作为設计时的参考。經過初步整理，編写出国外劇場建筑發展簡史，选择其中部分較著名的或对建筑設计参考价值較大的劇場資料彙編成圖集。由于我們現在掌握的資料不夠全面，又沒有可能对国外劇場进行实际的調查研究，加以水平有限，有錯誤及不全面之处，希望讀者批評指正，以便再版时补充修正。

在編写及出版过程中，得到中央戏剧学院及其他有关單位的协助，特此志謝。

清华大学土木工程系
剧院建筑设计研究組
1960年6月

目 录

国外劇場建筑發展簡史.....	3
-----------------	---

国外劇場建筑圖集

1. 意大利 米兰 拉·斯卡拉剧院.....	41
LA SCALA OPERA HOUSE, MILAN	
2. 苏联 莫斯科 查良其旅館剧院.....	42
ПРОЕКТ ТЕАТРА В ГОСТИНИЦЕ ЗАРЯДЫ	
3. 柏林 “PLAZA” 杂技剧院	43
LE THEATRE DES VARIÉTÉS“PLAZA”DE BERLIN	
4. 法国 巴黎 叶丽賽广场剧院.....	44
ТЕАТР ЕЛИСЕЙСКИЙ ПОЛЕЙ В ПАРИЖЕ	
5. 苏联 哈尔科夫歌剧院 (設計方案之一)	45
ПРОЕКТ ТЕАТРА ДЛЯ ХАРЬКОВА ПЕРЕПЕКТИКА	
6. 苏联 哈尔科夫歌剧院 (設計方案之二)	46
7. 西德 法兰克福 肖曼剧院.....	48
DAS SCHUMANN-THEATRE IN FRANKFURT A.M.	
8. 法国 巴黎 夏乐宮剧院.....	50
ТЕАТР“PALAIS DE CHAILLOT” В ПАРИЖЕ	
9. 美国 紐約 “东方人” 剧院.....	51
EASTMAN THEATER, ROCHESTER, N.Y.	
10. 美国 芝加哥 芝加哥市立剧院.....	52
CHICAGO CIVIL OPERA BUILDING, CHICAGO. U.S.A.	
11. 美国 紐約 卡罗伯爵剧院.....	53
EARL CARROLL THEATER, NEW YORK	
12. 澳大利亚 悉尼歌剧院設計竞赛第一奖方案.....	54
SYDNEY OPERA HOUSE COMPETITION, AUSTRALIA	
13. 苏联 斯維尔德洛夫斯克剧院設計.....	56
ПРОЕКТ ТЕАТРА ДЛЯ СВЕРДЛОВСКА	
14. 柏林民主区 阶梯剧院.....	57
DAS SEBALDTSCHKE TERRASSEN THEATER IN BERLIN	

15.	西班牙	馬德里 东方剧院	57
		ОПЕРНЫЙ ТЕАТР "ОПУЕНМ" В МАДРИДЕ	
16.	美国	底特律 底特律福克斯剧院	58
		FOX DETROIT THEATRE, DETROIT	
17.	英国	倫敦 考文——加登皇家剧院	60
		ROYAL OPERA HOUSE, COVENT GARDEN	
18.	美国	北卡罗林那 查罗蒂剧院	61
		AUDITORIUM CHARLOTTE, NORTH CAROLINE	
19.	柏林民主区	大話剧院	62
		DAS GROSSE SCHAUSPIELHAUS IN BERLIN	
20.	美国	底特律 市中心剧院設計方案	64
		DETROIT CIVIC CENTER THEATER, U.S.A	
21.	日本	东京 歌舞伎座	66
22.	日本	大阪 新朝日广播大厦之剧院及音乐厅	68
		新朝日ビルディング	
23.	加拿大	温哥华 市立歌剧院設計方案	71
		CIVIC AUDITORIUM, VANCOUVER, CANADA	
24.	苏联	莫斯科大剧院	72
		БОЛЬШОЙ ТЕАТР В МОСКВЕ	
25.	苏联	列宁格勒 ЛОСПК 文化宫大剧院	74
		БОЛЬШОЙ ТЕАТР ДОМА КУЛЬТУРЫ ЛОСПК В ЛЕНИНГРАДЕ	
26.	苏联	新西伯利亚剧院	75
		СИНТЕТИЧЕСКИЙ ТЕАТР В НОВОСИБИРСКЕ	
27.	法国	巴黎 巴黎歌剧院	76
		OPERA HOUSE PARIS	
28.	波兰	华沙大歌舞剧院 (設計方案)	78
		TEATR WIEKI OPERY I BAIETU W WARSZAWIE-PROJEKT KONKURSOWY	
29.	苏联	白俄罗斯加盟共和国 明斯克大剧院 (設計方案之一)	80
		ПРОЕКТ БОЛЬШОГО ТЕАТРА Б.С.С.Р В МИНСКЕ	
30.	苏联	白俄罗斯加盟共和国 明斯克大剧院 (設計方案之二)	81
31.	苏联	罗斯托夫剧院	82
		ТЕАТРА В РОСТОВЕ-НА-ДОНУ	
32.	苏联	罗斯托夫剧院 (設計方案之一)	83
		ПРОЕКТ ОПЕРНО-ДРАМАТИЧЕСКОГО ТЕАТРА АДЛЯ РОСТОВА-НА-ДОНУ	
33.	苏联	罗斯托夫剧院 (設計方案之二) 設計方案一等奖	84
34.	苏联	莫斯科 紅軍剧院	86
		ТЕАТР КРАСНОЙ АРМИИ В МОСКВЕ	

35.	苏 联	哈尔科夫 斯大林铁路文化宫附属剧院	89
		ДВОРЕЦ КУЛЬТУРЫ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВИМ СТАЛИНА В ХОРЬКОВЕ	
36.	緬 甸	仰光 国家剧院设计方案	90
		НАЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕАТР БИРМАНСКОГО СОЮЗА В РАНГУНЕ	
37.	日 本	东京 宝塚剧场	94
38.	日 本	东京 东京剧场	95
39.	朝 鮮	平壤 国立中央歌剧院设计	96
40.	苏 联	列宁格勒 高尔基文化宫剧院	98
		ДВОРЕЦ КУЛЬТУРЫ ИМ. ГОРЬКОГО В ЛЕНИНГРАДЕ	
41.	奥 地 利	赛尔茨堡剧院	99
		AUTRICHE NOUVEAU THEATRE DU FESTIVAL DE SALZBOURG	
42.	英 国	伦敦 国家剧院设计方案	100
		NATIONAL OPERA HOUSE, LONDON	
43.	苏 联	列宁格勒 普希金(亚历山大)剧院	101
		АЛЕКСАНДРАНСКИЙ ТЕАТР В ЛЕНИНГРАДЕ СССР	
44.	苏 联	奥德萨歌剧院	102
		ОПЕРНЫЙ ТЕАТР В ОДЕССЕ	
45.	苏 联	明斯克大剧院	103
		БОЛЬШОЙ ТЕАТР БССР В МИНСКЕ	
46.	奥 地 利	维也纳歌剧院	104
		OPERA HOUSE VIENNA, AUSTRIA	
47.	德意志民 主共和国	柏林 旧歌剧院	106
		DAS ALTE OPERNHAUS IN BERLIN	
48.	德意志民 主共和国	柏林 人民舞台	110
		VOLKSBÜHNE BERLIN	
49.	西 德	杜塞尔多夫歌剧院	111
		OPERNHAUS DUSSELDORF	
50.	瑞 典	马尔默 市立剧院	114
		CITY THEATER, MALMO	
51.	苏 联	齐良宾斯克 国立剧院(设计方案)	117
		ПРОЕКТ ГОСУДАРСТВЕННОГО ТЕАТРА, ЧЕЛЯБИНСК	
52.	德意志民 主共和国	莱比锡歌剧场	118
		OPERNHAUS LIEPZIG	
53.	苏 联	塔什干剧院	121
		ТЕАТР ДЛЯ ТАШКЕНТА УЗБЕКСКАЯ СССР	

54.	德意志民主共和国	德紹地方剧院	122
		LANDESTHEATER DESSAU	
55.	德意志民主共和国	德累斯頓話剧院	124
		DAS SCHAUSPIELBAUS IN DRESDEN	
56.	西 德	科倫剧院	125
		STADTTHEATER KOLN	
57.	苏 联	莫斯科 克林姆林宫剧院	128
		КРЕМЛЕВСКИЙ ТЕАТР	
58.	西 德	汉堡歌剧院	130
		STATE OPERA HOUSES, HAMBURG, WEST GERMANY	
59.	波 兰	罗茲人民剧院	132
		TEATR NARODOWY W LODZI	
60.	巴 西	聖保羅藝術家協會剧院	134
		TEATRO CULTURA ARTISTICA, SAO PAULO, BRAZIL	
61.	柏 林	國家話剧院	135
		DAS SCHAUSPIELBAUS AUF DEM GENDARMENMARKT IN BERLIN	
62.	墨 西 哥	墨西哥城剧院	136
		THEATER IN MEXICO CITY	
63.	法 国	波尔多大剧院	138
		БОЛЬШОЙ ТЕАТР В БОРДО	
64.	德意志民主共和国	德累斯登 皇家剧院	139
		DAS HOFTEATER, DRESDEN, GERMANY	
65.	德意志民主共和国	柏林 席勒剧院	140
		DAS SCHILLERTHEATER IN BERLIN	
66.	希 腊	奧林匹亞大廈中的剧院	142
		ΚΗΘΡΙΟΝ“ΟΛΥΜΠΙΑ”	
67.	羅馬尼亞	布加勒斯特歌舞剧院	144
		DAS OPERN-UND BALLETTHEATER IN BUKAREST	
68.	苏 联	埃里溫國立歌舞剧院	145
		ТЕАТР В ЕРЕВАНЕ С.С.С.Р.	
69.	西 德	曼海姆國家剧院	146
		NATIONAL THEATRE, MANNHEIM, WEST GERMANY	
70.	西 德	漢諾威歌剧院	149
		DAS OPERNBAUS IN HANNOVER	

71.	捷 克	布諾城剧院設計方案	150
		SOUTEZ NA STATN DIVADLO V BRNE	
72.	日 本	明治座	154
73.	日 本	米子市公会堂	156
74.	日 本	名古屋中区 爱知县文化会館講堂	158
75.	英 国	倫敦 公共剧院設計方案	161
		COMMUNITY THEATER	
76.	西 德	姆斯特市立剧院	162
		TEATRO DELLA CITTA DI MUNSTER	
77.	法 国	巴黎 皮迦莱剧院	165
		PIGALLE THEATER	
78.	西 德	攝政王剧院	166
		PRINZREGENTHEATER, MUNCHEN	
79.	德意志民 主共和国	魏瑪 国立劇場	167
		DAS DEUTSCHE NATIONALTHEATER IN WEIMAR	
80.	英 国	斯翠福——沙士比亞紀念剧院	168
		SHAKESPEARE MEMORIAL THEATER STRATFORD-ON-AVON, ENGLAND	
81.	英 国	考文垂 貝尔萊德剧院	170
		BELGRADE THEATRE, COVENTRY	
82.	波 兰	华沙 軍人文化宮剧院設計	172
		TEATR DOMU WOJSK POLSKIEGO WARSZAWIE	
83.	德意志民 主共和国	哈萊地方劇場	174
		DAS LANDESTHEATER SACHSEN, HALLE	
84.	西 德	不萊梅 歌德廣場劇場	175
		THEATER AM GOTHEPLATZ, BREMEN	
85.	西 德	幕尼黑 首都剧院	176
		DAS RESIDENZTHEATER MUNCHEN	
86.	苏 联	索契 剧院	177
		TEATR V SOCHI	
87.	日 本	大坂 文乐座	178
		LSOYA YOSIDA	
88.	瑞 士	格林青公园剧院	180
		PARK THEATER GRENCHEN SWITZERLAND	
89.	西 德	洛克林哈森城地方剧院設計方案	182
		WETTBEWERB FUR EIN THEATER IN RECKLINGHAUSEN	

90.	美 国	亲切的剧院设计方案	184
		PROJECT FOR THE INTIMATE THEATRE	
91.	西 德	英格斯塔的文化中心设计	185
		IDEENWETTBEWERB KULTURZENTRUM INGOLSTADT	
92.	西 德	该尔逊基享城的剧院	186
		DIE THEATERNEUBAUTEN DER STADT GELSENKIRCHEN	
93.	法 国	达勃瓦斯 市立剧院	190
		THEATRE MUNICIPAL D'AMBOISE INDRE-ET-LOIRE	
94.	美 国	道拉斯剧院	191
		FLLW'S DALLAS THEATER	
95.	西 德	加塞尔城剧院	192
		DAS NEUE THEATER DER STADT KASSEL	
96.	美 国	加利福利亚洲 SPEECH 艺术中心广场, 黄海岸大学礼堂兼音乐厅	194
		ORANGE COAST COLLEGE, COSTA MESA, CALIFORNIA	
97.	法 国	薩特 市立剧院	196
		THEATRE MUNICIPAL DU MANS SARTHE	
98.	美 国	紐約 洛克菲勒中心国际音乐厅	197
		RADIO CITY MUSIC HALL, ROCKEFELLER CENTER, NEW YORK	
99.	英 国	倫敦 皇家音乐厅	198
		THE ROYAL FESTIVAL HALL, LONDON	
100.	以 色 列	特爾亞伏 富列德曼音乐厅	202
		FREDERICK RMANN AUDITORIUM, TEL AVIV, ISRAEL	
101.	美 国	聖路易市礼堂和音乐厅	204
		ST. LOUIS MUNICIPAL AUDITORIUM	
102.	美 国	紐約 巴夫洛克林汗音乐厅	205
		KLEINHANS MUSIC HALL BUFFALO N.Y.	
103.	法 国	巴黎 勃来叶音乐厅	206
		SALLE PLEYEL PARIS	
104.	意 大 利	羅馬 瓦基卡恩宫音乐厅	207
		AUDITORIUM PALAZZO PIO ROMEO	
105.	西 德	司徒加登城音乐厅	208
		STUTTGARTS PEUKE LIEDERHALLE	
106.	匈 牙 利	佩斯广场 VIGADO 音乐厅改建设计方案	209
107.	丹 麦	哥本哈根 梯伏里音乐厅	210
		CONCERT HALL AT TIVOLI, COPENHAGEN, DENMARK	
108.	英 国	利物浦音乐厅	212
		NEW PHILHARMONIC HALL, LIVERPOOL	

109.	苏 联	莫斯科 柴可夫斯基音乐厅	213
		КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ ИМ ЧАЙКОВСКОГО	
110.	西 德	柏林音乐学院音乐厅	214
		CONCERT HALL FOR THE ACADAMY OF MUSIC	
111.	德意志民 主共和国	莱比錫音乐厅	216
		THE GEWANDHAUS LEIPZIG	
112.	英 国	倫敦 皇后音乐厅	216
		QUEENS HALL, LONDON	
113.	日 本	横濱 加納达瓦音乐厅	217
		KANADAWA CONCERT HALL. YOKOHAMA. JAPAN	
114.	丹 麦	哥本哈根 广播电视音乐厅	218
		CONCERT STUDIO RADIO HUSET COPENHAGEN, DENMARK	
115.	西 德	法兰克福音乐厅	220
		GROSSER SEUDESAUL DES HESSISCHEN RUNGFUNKS	
116.	英 国	布列斯特尔 考斯登音乐厅	222
		THE COLSTON HALL, BRISTOL	
117.	瑞 典	歌德堡音乐厅	223
		CONCERT HALL GÖLEBERG. SWEDEN	
118.	美 国	麻省理工学院 克雷士其音乐厅	224
		KRESGE AUDITORIUM M.I.T CAMBRIDGE, MASS. U.S.A.	
119.	芬 兰	赫尔辛基文化中心音乐厅	225
		DAS KULTURZENTRUM IN HELSINKI	
120.	西 德	波恩 裴多芬音乐厅	226
		BEETHOVENHALLE BONN	

国外劇場建筑發展簡史

国外剧场建筑发展简史

自古以来，剧场建筑的发展主要决定于戏剧和建筑的演变，而戏剧和建筑，总是决定于它们所处时代的社会条件，生产力水平和文化艺术的发展状况。

※

※

※

在原始部落的宗教仪式上，祭司或者巫师常常要做一些象征性的表演，例如打死野兽，战胜敌人，等等。农产品收获之后，人们的欢乐歌舞，也往往带有表演的性质。当然，这些还谈不上是戏剧，舞台也是根本没有的。

在埃及和克里地岛的古代宫殿废墟里，发现过一些整整齐齐地逐排升起的台阶，很象剧场的看台，可惜现在还不能很确切地说明它们的用途。

古希腊是欧洲文化的摇篮，希腊人的戏剧和建筑都有很辉煌的成就，世界上真正的剧场，首先在古希腊出现，剧场建筑的历史就从这儿开始。

(一) 古代希腊和罗马的剧场

从公元前七世纪起，在好些希腊城市里，每年都要祭祀几次酒神。在雅典，这种祭祀甚至成为国家性的仪式，因为种葡萄，酿葡萄酒，是古希腊人最重要的生产项目之一。

在祭祀的节日里，最吸引人的是合唱队。合唱队在酒神的祭坛旁边，在大街上、广场里或者高地上演唱赞美酒神的颂歌。

到了公元前六世纪，希腊的合唱队里增加了一个专职的演员，他表演合唱队所唱的酒神的故事。专职的演员一出现，独立的戏剧活动也就开始了。慢慢地，合唱队不仅仅演唱酒神的苦难和复活了，神话和历史被改编成悲剧，也由合唱队演出。从此以后，每年祭祀酒神的时候，戏剧的剧本和表演的竞赛就成了奴隶主和自由民最有趣的事情之一。（图1）

这样，在许多城邦里都有必要建造一个能容纳很多人的真正的剧场了。

戏剧竞赛是在酒神祭坛旁边举行的。希腊是个多山的国家，这祭坛常常在山麓。观众站在山坡上看戏，视线既不会被前面的人挡住，声音也听得清楚。公元前六世纪出现的最早的剧场，就是依山坡修筑的一层层看台，看台前有一小片表演用的平地。当时，看台和表演用的平地的形状都不规则，雅典最初的酒神剧场就是这样的。到

公元前五世纪，在叙拉古扎等地，人们开始把观众席放在圆周上。大概在公元前五世纪之末，终于找到了露天剧场的极好的方案：他们在山坡上按同心圆建筑一層層的看台，整个观众席恰象半个碗，在碗底上，用砂子铺出一个圆形的平地来，这就是表演区。从此，这种剧场就成了古希腊剧场的基本型式，对以后欧洲剧场的发展有很大的影响。

从公元前六世纪到五世纪，不少城市建造了剧场。早期的剧场是土的，阶沿砌上乱石，上面放一块木板就是凳子。

表演区后边有一座小小的木头房屋，是贮藏室，也是给演员更换服装和面具用的，演员从这儿上场。它的对着观众席的墙面上画着街道、房屋或者山川树木，这是最早的布景。关于神道们在天上的活动，就在这化妆室的房顶上表演，演员可以从侧面的坡道走上去。

公元前五世纪，是希腊文化的繁荣时期，戏剧发展得很快，悲剧演员从一个增加到两个，增加到三个。特别是喜剧盛行之后，演员越来越多。演员多了，剧情复杂了，化妆室就得跟着扩大，在布景和舞台装置上也有一些发展。

有些富裕的城市用石头建造比较大的化妆室，用壁柱、檐口、山花、门廊等等把对着观众席的那面墙装饰起来。在表演区的两侧有景片，它们的两面画着不同的景物，根据剧情的变化，把景片的立轴一转，布景就改变了。还有一种布景是三角柱体，可以转出三种不同的图画来。（图2）

表演区有了一些机械设备，例如表演空中降神的设备和活动平台，等等；雷、声、电、火这样的效果也能做得很象了。当然，这些设备和效果都是很简单的，喜剧家甚至拿失灵的降神器当作挖苦的笑料。

这时候希腊的戏剧适应露天剧场的条件，不分幕，也不分场，所以既不需要台口，也不需要大幕。暂时没有任务的演员，站在背景前，象观众一样欣赏表演。

既然演员的表演已经成了戏剧的主要内容，合唱队从主角变成配角，而且有了布景和机械，这就有必要建造舞台了。最早的固定舞台在公元前四世纪之初出现在小亚细亚的一些剧场里，它靠着化妆室的墙，是高出原表演区2.5米到4米的长而窄的台子。它的长度决定于化妆室的尺寸，个别的长达24米，进深1.9到3米。演员在台上，合唱队在台下。从此，台下这块圆形平地不再是表演区了，它变成了乐池。

希腊戏剧的演员戴着表情很夸张的定型面具，穿着颜色鲜艳的衣服和高底鞋，用口笛来加强声音，而且，总是在阳光灿烂的白天表演，所以，希腊剧场往往造得非常大，坐在后排的人仍旧能够看得清楚。（图3）

公元前四世纪中叶，在希腊的许多城市里建造了很大的剧场。例如，麦加罗波尔城的剧场直径有128米，埃庇达鲁斯剧场的直径有118米，而叙拉古扎城的剧场经过历次改建，直径达到150米。雅典的酒神剧场，也已经改



图1 古希腊公元前四世纪演出情况

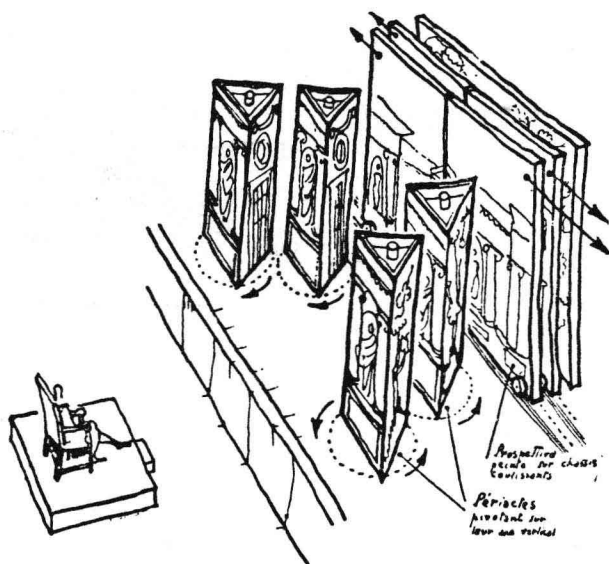


圖2 文藝復興時期據維特魯威著作復原的古希臘三稜柱體布景



圖3 古希臘悲劇演員的化妝

成了半圓劇場，不過因為地形的限制，它的兩側很不整齊。酒神劇場的半徑是43米，最後一排高出表演區的圓形地面（後來的樂池）16米，觀眾席的升起坡度大約是1:2.3。在這些劇院中，保存得最好的是埃庇達魯斯的劇場。它的樂池的直徑是19米，舞台面高3.5米，進深3.01米，長26.5米。舞台背景有12個壁柱。樂池外面的橫過道在中央寬2米，越近出入口越寬，最寬的地方是2.75米。觀眾席里還有一個橫過道，它以下有32排座位，以上有20排座位，升起坡度接近1:2。（注一）（圖4、5、6、7）

所有的大型劇場都有組織得很好的橫過道和放射形過道，觀眾能夠很快地疏散到山坡上去。

為了加強聲音，這些大型劇場的觀眾席階梯的垂直面上，間隔地嵌上銅做的空罐子。這些罐子的口朝向表演區，能夠對演員的聲音起共鳴作用，不但聽起來響亮一點，而且延長了迴響時間，劇場的聲音效果因此大大改善。

（注一）：這些數字在各參考書里出入很大，相差最大的是容納人數，甚至差到數倍。這兒引用的數字根據Г.Б.Бархин所著的《Архитектура Театра》。古羅馬建築師維特魯威曾經紀錄過一些古希臘劇場的各种數據，與發掘的不符。

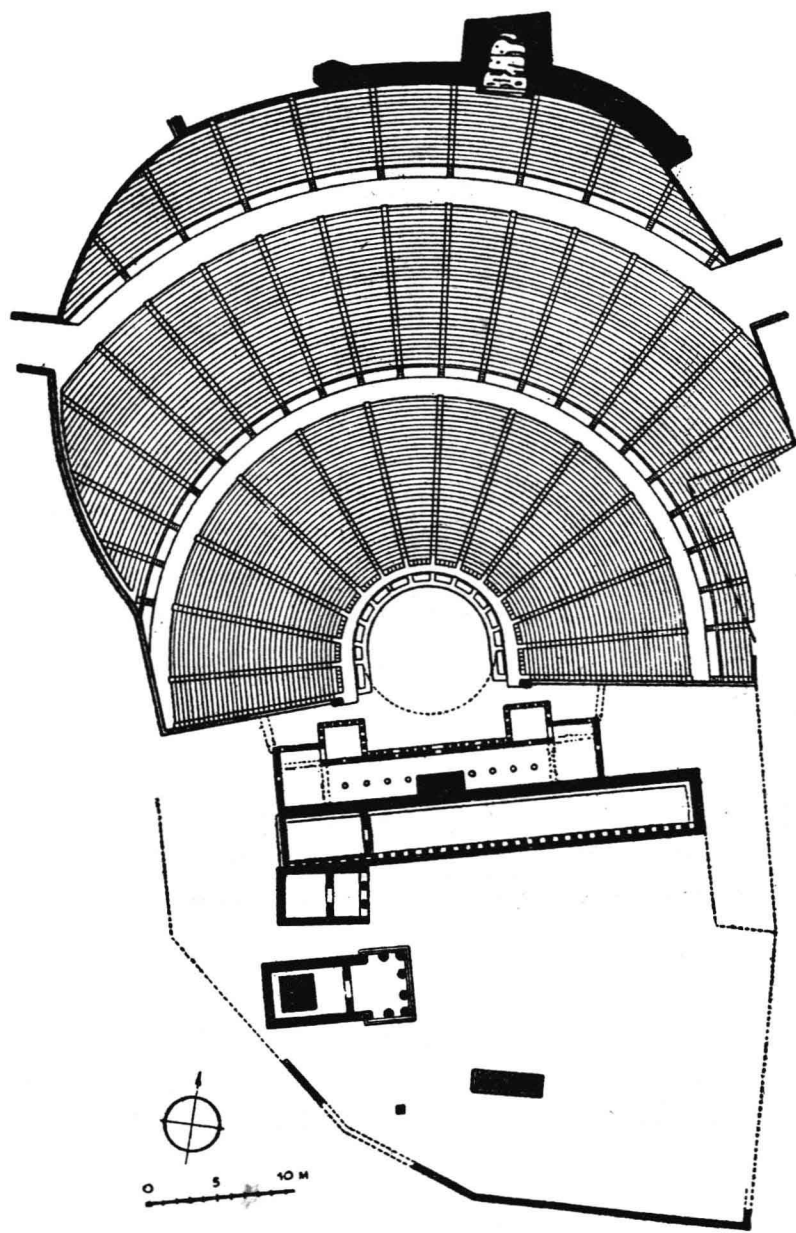


圖4 古希臘雅典的酒神劇場

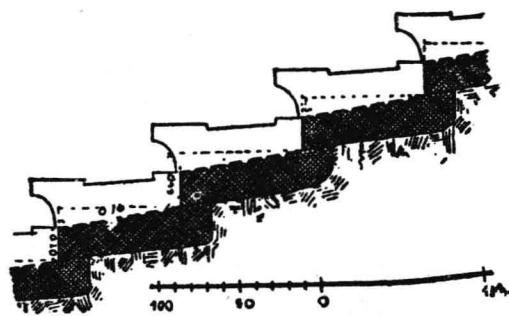


圖5

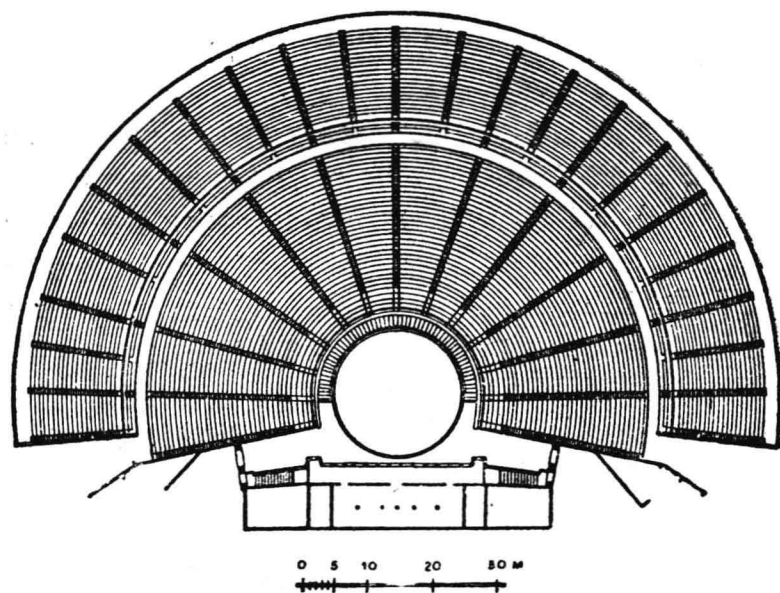


圖6 古希臘埃庇達魯斯劇場平面